



Access Point sem fios portátil 802.11g (WL-330gE)



Manual do Usuário

Copyright © 2007 ASUSTeK COMPUTER INC. Reservados todos os direitos.

Nenhuma parte deste manual, incluindo os produtos e software aqui descritos, pode ser reproduzida, transmitida, transcrita, armazenada num sistema de recuperação, ou traduzida para outro idioma por qualquer forma ou por quaisquer meios, excepto a documentação mantida pelo comprador como cópia de segurança, sem o consentimento expresso e por escrito da ASUSTeK COMPUTER INC. (ASUS).

A garantia do produto ou o direito à assistência perderá a sua validade se: (1) o produto for reparado, modificado ou alterado, a não ser que tal reparação, modificação ou alteração seja autorizada por escrito pela ASUS; ou (2) caso o número de série do produto tenha sido apagado ou esteja em falta.

A ASUS FORNECE ESTE MANUAL "TAL COMO ESTÁ" SEM QUALQUER TIPO DE GARANTIA QUER EXPRESSA QUER IMPLÍCITA, INCLUINDO MAS NÃO LIMITADA ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS OU CONDIÇÕES DE PRÁTICAS COMERCIAIS OU ADEQUABILIDADE PARA UM DETERMINADO FIM. EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA PODE A ASUS, SEUS DIRECTORES, OFICIAIS, EMPREGADOS OU AGENTES, SER RESPONSABILIZADA POR QUAISQUER DANOS INDIRECTOS, ESPECIAIS, ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES (INCLUINDO DANOS PELA PERDA DE LUCROS, PERDA DE NEGÓCIO, PERDA DE UTILIZAÇÃO OU DE DADOS, INTERRUPÇÃO DA ACTIVIDADE, ETC.) MESMO QUE A ASUS TENHA SIDO ALERTADA PARA A POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DE TAIS DANOS, RESULTANTES DE QUALQUER DEFEITO OU ERRO NESTE MANUAL OU NO PRODUTO.

AS ESPECIFICAÇÕES E INFORMAÇÕES CONTIDAS NESTE MANUAL SÃO FORNECIDAS APENAS PARA FINS INFORMATIVOS E ESTÃO SUJEITAS A ALTERAÇÃO EM QUALQUER ALTURA SEM AVISO PRÉVIO, NÃO CONSTITUINDO QUALQUER OBRIGAÇÃO POR PARTE DA ASUS. A ASUS NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE POR QUAISQUER ERROS OU IMPRECIÇÕES QUE POSSAM APARECER NESTE MANUAL, INCLUINDO OS PRODUTOS E SOFTWARE NELE DESCRITOS.

Os nomes dos produtos e das empresas mencionados neste manual podem ou não ser marcas registadas ou estarem protegidos por direitos de autor que pertencem às respectivas empresas. Estes nomes são aqui utilizados apenas para fins de identificação ou explicação, em benefício dos proprietários e sem qualquer intenção de violação dos direitos de autor.

Índice

Notices (Avisos).....	v
Safety statements (Declarações de segurança).....	vi
Acerca deste manual.....	viii
Contactos da ASUS.....	ix
Resumo das especificações do WL-330gE.....	x

Capítulo 1: Introdução ao Produto

1.1	Bem-vindo!.....	1-2
1.2	Conteúdo da embalagem.....	1-2
1.3	Características.....	1-3
1.3.1	Vista superior.....	1-3
1.3.2	Vista inferior.....	1-4
1.3.3	Vista traseira.....	1-4
1.4	LEDs indicadores.....	1-5
1.5	Definições de rede recomendadas.....	1-6
1.5.1	Modo Gateway.....	1-6
1.5.2	O modo Access Point (Access Point).....	1-6
1.5.3	Modo Ethernet Adapter (Placa Ethernet).....	1-7
1.5.4	O modo Repeater (Repetidor).....	1-7

Capítulo 2: Instalação do hardware

2.1	Requisitos do sistema.....	2-2
2.2	Instalação do dispositivo.....	2-2
2.2.1	Antes de prosseguir.....	2-2
2.2.2	Instalar o dispositivo.....	2-3
2.3	Colocação.....	2-4
2.4	Alcance de funcionamento.....	2-4
2.5	Informação de Roaming.....	2-5

Capítulo 3: Utilitários

3.1	Instalar os utilitários.....	3-2
3.1.1	Executar os utilitários.....	3-3

Índice

Capítulo 4: Configuração

4.1	Visão Geral	4-2
4.1.1	Ajustar as definições do TCP/IP	4-2
4.1.2	Lançar o Gerente de Configuração de Internet	4-4
4.2	Modos de funcionamento	4-5
4.2.1	Modo Gateway	4-5
4.2.2	O modo Access Point (Access Point)	4-6
4.2.3	Modo Ethernet Adapter (Placa Ethernet)	4-8
4.2.4	O modo Repeater (Repetidor)	4-9
4.3	Definições avançadas	4-11
4.3.1	Menu de navegação	4-11
4.3.2	Sem Fios	4-12
4.3.3	IP Config (Configuração de IP)	4-20
4.3.4	NAT SettingPort (Porta de Ajuste de NAT)	4-23
4.3.5	Internet Firewall (Firewall de Internet)	4-24
4.3.6	System Setup (Configuração de Sistema)	4-26
4.3.7	Status & Log (Estado & Registo)	4-31

Capítulo 5: Utilizar o dispositivo

5.1	Utilizar o dispositivo numa rede local	5-2
5.2	Substituição dos cabos de Ethernet do computador	5-2
5.3	Substituição das ligações por cabo de outros dispositivos	5-3
5.4	Partilhar a ligação à Internet com outros computadores	5-3

Apêndice: Resolução de Problemas

Resolução de Problemas	A-2
------------------------------	-----

Notices (Avisos)

Federal Communications Commission Statement

This device complies with Part 15 of the Federal Communications Commission (FCC) Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



CAUTION! Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

Reprinted from the Code of Federal Regulations #47, part 15.193, 1993.
Washington DC: Office of the Federal Register, National Archives and Records Administration, U.S. Government Printing Office.

Safety statements (Declarações de segurança)

Regulatory Information/Disclaimers

Installation and use of this Wireless LAN device must be in strict accordance with the instructions included in the user documentation provided with the product. Any changes or modifications (including the antennas) made to this device that are not expressly approved by the manufacturer may void the user's authority to operate the equipment. The manufacturer is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modification of this device, or the substitution of the connecting cables and equipment other than the manufacturer specified. It is the responsibility of the user to correct any interference caused by such unauthorized modification, substitution or attachment. Manufacturer and its authorized dealers or distributors will assume no liability for any damage or violation of government regulations arising from failing to comply with these guidelines.

Safety Information

In order to maintain compliance with the FCC RF exposure guidelines, this equipment should be installed and operated with minimum distance [20cm] between the radiator and your body. Use only with supplied antenna.

Unauthorized antenna, modification, or attachments could damage the transmitter and may violate FCC regulations.



CAUTION! Any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authorization to use this device.

MPE Statement

Your device contains a low power transmitter. When device is transmitted it sends out Radio Frequency (RF) signal.

Safety statements (Declarações de segurança)

Caution Statement of the FCC Radio Frequency Exposure

This Wireless LAN radio device has been evaluated under FCC Bulletin OET 65C and found compliant to the requirements as set forth in CFR 47 Sections 2.1091, 2.1093, 15.247(b)(4) addressing RF Exposure from radio frequency devices. The radiation output power of this Wireless LAN device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, this device shall be used in a manner that the potential for human contact during normal operation - as a mobile or portable device but use in a body-worn way is strictly prohibited. When using this device, a certain separation distance between antenna and nearby persons has to be kept to ensure RF exposure compliance. In order to comply with the RF exposure limits established in the ANSI C95.1 standards, the distance between the antennas and the user should not be less than 20cm.

RF Exposure

The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Acerca deste manual

Este guia de utilizador contém a informação de que necessita para instalar e configurar o seu PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS.

Como este guia é organizado

Este guia contém as seguintes partes:

- **Capítulo 1: Introdução ao Produto**

Este capítulo descreve as características físicas do PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS. Esta parte apresenta também os conteúdos do pacote, os indicadores LED e as definições recomendadas de rede.

- **Capítulo 2: Instalação do hardware**

Este capítulo fornece informações sobre como instalar o PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS.

- **Capítulo 3: Utilitários**

Este capítulo fornece informações sobre como configurar o PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS, através dos utilitários disponíveis no CD auxiliar.

- **Capítulo 4: Configuração**

Este capítulo fornece instruções sobre como configurar o PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS, através do Gestor de Configuração Web.

- **Capítulo 5: Utilizar o dispositivo**

Este capítulo fornece instruções sobre como utilizar o PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS, em várias configurações de rede.

- **Apêndice: Resolução de Problemas**

O Apêndice inclui um guia de resolução de problemas, para solucionar problemas comuns com que se possa deparar, ao utilizar o PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS.

Convenções



AVISO: Informação que visa evitar ferimentos pessoais ao tentar concluir uma tarefa.



ATENÇÃO: Informação que visa evitar danos ao nível dos componentes ao tentar concluir uma tarefa.



IMPORTANTE: Informação que DEVE seguir para concluir uma tarefa.



NOTA: Sugestões e informação adicional que o ajudam a concluir uma tarefa.

Contactos da ASUS

ASUSTeK COMPUTER INC. (Ásia-Pacífico)

Morada: 15 Li-Te Road, Beitou, Taipei 11259

Tel. Geral: +886-2-2894-3447

Web site: www.asus.com.tw

Fax Geral: +886-2-2894-7798

Correio electrónico: info@asus.com.tw

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (América)

Morada: 44370 Nobel Drive, Fremont, CA 94538, USA

Fax Geral: +1-510-608-4555

Web site: usa.asus.com

Assistência técnica

Tel. (Geral): +1-812-282-2787 Fax para assistência: +1-812-284-0883

Correio electrónico para assistência: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx>

ASUS COMPUTER GmbH (Alemanha e Áustria)

Morada: Harkort Str. 25, D-40880 Ratingen, Germany

Tel. Geral:

+49-2102-95990

Web site: www.asuscom.de

Fax Geral:

+49-2102-959911

Contacto online:

www.asuscom.de/sales

Assistência técnica

Componentes: +49-2102-95990

Assistência online:

www.asuscom.de/support

Notebook:

+49-2102-959910

Fax para assistência: +49-2102-959911

COMPUTADOR ASUS (Médio Oriente e Norte de África)

Morada:

P.O. Box 64133, Dubai, U.A.E.

Tel. Geral:

+9714-283-1774

Fax Geral:

+9714-283-1775

Web site

www.ASUSarabia.com

Resumo das especificações do WL-330gE

Porta Ethernet	LAN, 1 x RJ45 para 10/100 de Base T Suporta Ethernet e 802.3 com taxa máxima de bits de 10/100Mbps e função de "cross-over" automático (MDI-X)
Porta Sem Fios	Transmite a Energia: 11b 19+-1.5dBm, 11g 17+-1.5 dBm à temperatura nominal Sensibilidade do Receptor: -95+-1dBm@1Mbps, -85+-1dBm@11Mbps, -73+-1dBm@54Mbps Ganho de Antena em 1.25dBi 2 x Antena IFA interna Alcance: Dentro de casa - 130ft (40m), em espaço semi-aberto - 330ft (100m), ao ar livre - (LOS, Linha de Vista) 1500ft (457m) O alcance e a produtividade podem variar, em ambientes diferentes.
Adaptador de Corrente	Entrada CA : 100V~240V (50~60Hz) Saída CC: 5V com corrente máxima de 2A
Botões	Botão de Reiniciar: Prima-o durante 5 segundos, para restaurar as definições originais de fábrica.
Dimensões	86mm x 62mm x 17mm (LxWxH)
Peso	62g (2.187oz, sem incluir o adaptador de corrente e os cabos)
Sem Fios	Cumprir com a norma 802.11g/802.11b Canais de Operação: Ch1~11 para a América do Norte, Ch1~14 para o Japão, Ch1~13 para a Europa (ETSI) Segurança Sem Fios: 64/128-bit WEP, WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA- Enterprise, WPA2-Enterprise, Radius com 802.1x WMM: Suporte de WMM (Multimédia Sem Fios) Controlo de Acesso MAC Definição de RADIUS: Requerido em Radius com 802.1x, e modos WPA e WPA2. Isolamento SSID: Suporta SSID com Z oculto Separação Sem Fios: Impede os clientes sem fios de comunicarem entre si. Conta de Convidado: Forneça um segundo SSID, para acesso sem fios, em modo Gateway. AfterBurner (Pós-Combustor) "BroadRange" (Alcance Alargado)

(continua na próxima página)

Resumo das especificações do WL-330gE

NAT	<p>Accionador da Porta</p> <ul style="list-style-type: none"> - Abre certas portas TCP ou UDP para comunicar com os computadores ligados ao WL-330gE ASUS <p>Servidor Virtual</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fornece serviços, tais como WWW e FTP, através de um servidor na rede local, acessível a utilizadores externos <p>DMZ Virtual</p> <ul style="list-style-type: none"> - Expõe um computador na Internet, para que todos Os pacotes integrados sejam redireccionados para o computador exposto. <p>ALG: FTP, SIP, VPN Passthrough-IPSec(1), PPTP/L2TP(4)</p>
Firewall	<p>Firewall NAT e SPI (Stateful Packet Inspection)</p> <p>Filtragem</p> <ul style="list-style-type: none"> - Porta Única e Alcance da Porta - De base URL
Routing (Direcçãoamento)	Static Route (Via Estática)
Gestão	<p>Ligação à Internet do tipo: IP Automático, IP Estático, PPPoE (MPPE suportado), PPTP, Serviço Bigpond</p> <p>Suporta UPnP IGD</p> <p>Servidor DHCP</p> <ul style="list-style-type: none"> - Suporta até 253 endereços IP - Tempo de concessão de DHCP variável, Pool de IP, nome de domínio <p>Proxy DNS</p> <p>Cliente NTP</p> <p>DDNS: DynDNS, ZoneEdit, TZO</p> <p>Administração Online</p> <ul style="list-style-type: none"> - Gerido a partir da LAN e Internet - Definição de Palavra-Passe <p>Registo de Eventos do Sistema</p> <p>Actualização de Firmware: Interface Web, "Bootloader" (Aplicação de Arranque)</p> <p>Ficheiro de Configuração Guardar/Restaurar</p>
Utilitário	<p>Device Discovery, compatível com Windows XP, 2000, Vista</p> <p>Firmware Restoration, compatível com Windows XP, 2000, Vista</p>
Standard	IEEE802.11g, IEEE802.11b, IEEE802.11d, IEEE802.3, IEEE802.3, u, IEEE802.1X, WPA, WMM, IPv4, IPv6
Certificação	WiFi, WPA, WMM, UPnP IGD

** No CD de utilitários, está incluído a fonte aberta GPL



- A distância de funcionamento do PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS pode ser reduzida se existirem paredes, barreiras ou interferências na disposição da casa ou no ambiente de funcionamento.
- As especificações estão sujeitas a alterações, sem aviso prévio.

Capítulo 1



Este capítulo descreve as características físicas do PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS. Esta parte apresenta também os conteúdos do pacote, os indicadores LED e as definições recomendadas de rede.

1.1 Bem-vindo!

Obrigado por ter escolhido o PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS!

O PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS é um router compacto, fácil de instalar e usar como ponto de acesso (PA), repetidor universal e adaptador Ethernet, tudo num só dispositivo. Implementando o standard IEEE 802.11g para LAN Sem Fios (WLAN) com BroadRange™ e tecnologias sem fios melhoradas de 125 HSM, o PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS é capaz de uma taxa de transmissão de dados que pode ir até 125Mbps, usando as tecnologias de “Direct Sequence Spread Spectrum” (DSSS) e “Octogonal Frequency Division Multiplexing” (OFDM). Este PA é compatível com o anterior standard IEEE 802.11b, permitindo um interface “sem rupturas” de ambos os standards da LAN sem fios.

O PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS suporta também várias configurações de redes sem fios, incluindo os modos de PA, Infraestrutura e “Ad-hoc”, dando flexibilidade às suas configurações de redes sem fios, existentes ou futuras.

Para fornecer uma segurança eficaz à sua comunicação sem fios, o PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS inclui uma encriptação “Wired Equivalent Privacy” (WEP) de 64-bit/128-bit e com características de Acesso Protegido Wi-Fi (WPA).

Com isto e muito mais, o PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS vai mantê-lo sempre na vanguarda do mundo de computação sem fios.

1.2 Conteúdo da embalagem

Verifique se os itens seguintes constam da embalagem do seu Access Point sem fios portátil WL-330gE da ASUS. Contacte o vendedor se qualquer um dos itens estiver danificado ou em falta.

- ☒ Access Point sem fios portátil da ASUS (WL-330gE)
- ☒ Transformador universal e ficha (100 V ~ 240 V)
- ☒ Cabo de alimentação USB
- ☒ Cabo RJ-45
- ☒ CD de suporte (contendo o manual, os utilitários, o GPL)
- ☒ Guia de consulta rápida



Salvo se especificado em contrário, o termo “dispositivo” refere-se, nesta Guia de Utilizador, ao PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS.

1.3 Características

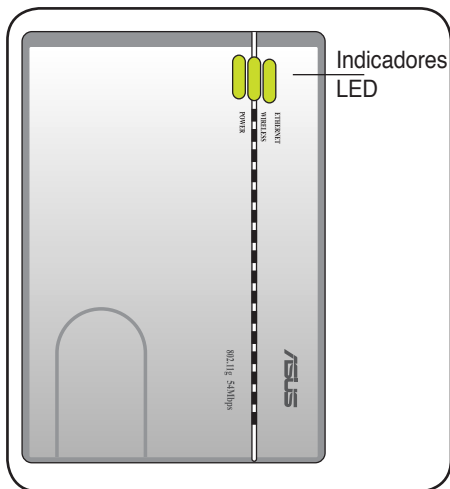
O PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS usa as tecnologias DSSS e OFDM, para transmitir e receber sinais, através de ondas de rádio, na banda de 2.4 GHz.

Aqui estão outras características do PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS:

- Taxas fiáveis de transferência de dados que podem ir até 135% de 54Mbps
- Transmissão segura de dados, através das encriptações Wired Equivalent Privacy (WEP) e Acesso Protegido WiFi (WPA).
- Distância operacional que pode ir até 130ft (40m), dentro de casa e 1000 ft (310m), fora de casa.
- Modo de “Dual power” (DC ou USB alimentado por bus)
- Equipado com um gancho de montagem, para instalação em parede
- QSuporta os tipos de rede de Infraestrutura e “Ad-hoc”, no modo de adaptador Ethernet
- Compatível com Windows® 98SE/Me/2000/XP/Vista

1.3.1 Vista superior

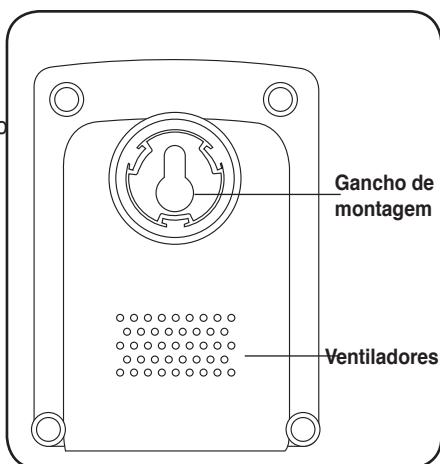
Indicadores LED: O PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS inclui três indicadores LED (Ethernet, Wireless e Power). Para mais detalhes, consulte a secção 1.4 “Indicadores LED”.



1.3.2 Vista inferior

Gancho de montagem: Use o gancho de montagem para instalar o dispositivo em superfícies de cimento ou madeira, usando uma chave de fendas de cabeça redonda.

Ventiladores: Estes ventiladores fornecem ao dispositivo a ventilação necessária.

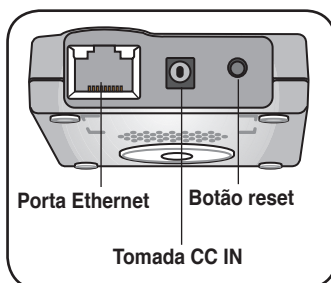


1.3.3 Vista traseira

Porta Ethernet: Esta porta liga a ficha e o cabo RJ-45 fornecidos.

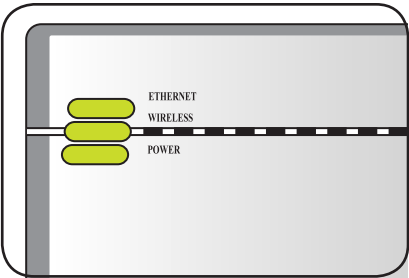
Tomada CC IN: Esta tomada liga a ficha do adaptador eléctrico.

Botão reset: Prima este botão durante mais de cinco segundos (em modo AP ou Ethernet), para carregar os valores predefinidos. Em modo de adaptador Ethernet, prima este botão durante menos de cinco segundos, para se ligar à primeira ligação sem fios guardada na tabela do perfil.



1.4 LEDs indicadores

O PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS inclui os indicadores LED de Ethernet, Wireless e Power. Consulte a tabela seguinte relativa aos significados dos LEDs..



LED	Estado	Modo*	Significado
Ethernet	Activado	Router/Access Point/Placa Ethernet/Repetidor	O cabo RJ-45 está ligado e o WL-330gE está ligado a uma rede Ethernet.
	Desactivado		O WL-330gE está desactivado ou não está ligado a uma rede Ethernet.
Wireless	Activado	Router/Access Point/Repetidor	Associado.
		Placa Ethernet	Associado a um Access Point.
	Intermitente	Placa Ethernet	Aassociar.
	Desactivado	Router/Access Point/Repetidor	Não está associado.
		Placa Ethernet	Não associado com nenhum PA (Access Point) .
Power	Activado	Router/Access Point/Placa Ethernet/Repetidor	O WL-330gE está ligado e pronto.
	Intermitente	Router/Access Point/Placa Ethernet/Repetidor	O WL-330gE encontra-se no modo de “reposição das predefinições”.
	Desactivado	Router/Access Point/Placa Ethernet/Repetidor	O dispositivo está desligado.

- *Modos:
- AP** (Access Point): Modo de Access Point
 - EA** (Placa Ethernet): Modo de placa Ethernet
 - URE** (Repetidor): Modo de repetidor universal

1.5 Definições de rede recomendadas



No Quick Setup Wizard (Assistente de configuração rápida) apenas é possível configurar o protocolo WEP (sistema aberto) no que diz respeito à segurança. Na página Advanced Settings (Definições avançadas) pode definir a chave partilhada e configurar outras opções de segurança..

O PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS pode ser configurado num destes modos:

1. Modo Gateway
2. O modo Access Point (Access Point)
3. Modo Ethernet Adapter (Placa Ethernet)
4. O modo Repeater (Repetidor)



Por predefinição, o WL-330gE da ASUS está definido para o modo Gateway.

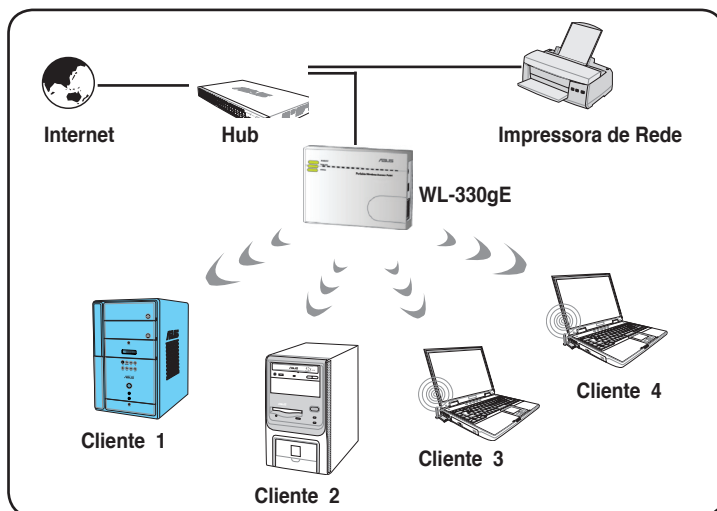
1.5.1 Modo Gateway

No modo Gateway, o WL-330gE da ASUS faz a ligação à Internet através de um modem ADSL ou de um modem por cabo e a rede inclui vários utilizadores usando o mesmo IP fornecido pelo ISP.



1.5.2 O modo Access Point (Access Point)

Em modo de ponto de acesso, o PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS liga computadores com o WLAN activado e/ou dispositivos a uma LAN com ou sem fios.



1.5.3 Modo Ethernet Adapter (Placa Ethernet)

No modo **Ethernet Adapter** (Placa Ethernet), pode activar qualquer dispositivo Ethernet para que este funcione sem fios.



1.5.4 O modo Repeater (Repetidor)

No modo **Repeater** (Repetidor), pode utilizar o WL-330gE da ASUS para ligar ao router raiz que tem em casa e assim alargar a cobertura da rede sem fios.



Capítulo 2



Este capítulo fornece informações sobre como instalar o PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS.

Instalação do hardware

2.1 Requisitos do sistema

Antes de instalar o Access Point sem fios portátil WL-330gE da ASUS, certifique-se de que o seu computador satisfaz os seguintes requisitos.

- Porta Ethernet RJ-45 (10Base-T/100Base-TX)
- Pelo menos um dispositivo IEEE 802.11b/g com capacidade para ligação sem fios
- Um TCP/IP instalado e um browser da Internet

2.2 Instalação do dispositivo

Siga estas instruções para instalar o PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS.

1. Instale os utilitários do dispositivo, a partir do CD auxiliar.
2. Ligue o dispositivo ao seu computador, hub de rede, interruptor ou router.

2.2.1 Antes de prosseguir

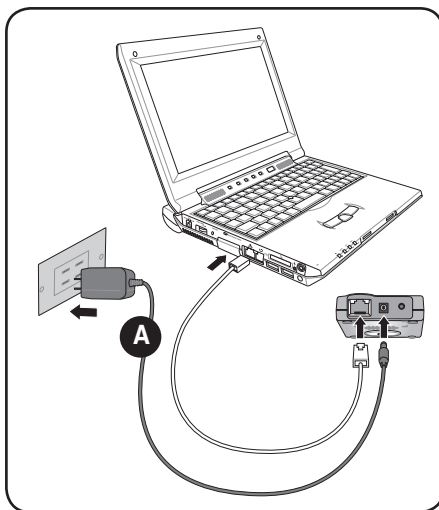
Considere as seguintes linhas de orientação, antes de instalar o PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS.

- O comprimento do cabo Ethernet que liga o dispositivo à rede (hub, ADSL/ cabo, modem, router, ligação à parede) não deve exceder 100 metros.
- Coloque o dispositivo numa superfície plana e estável, o mais afastado possível do solo.
- Mantenha o dispositivo livre de obstruções de metal e afastado da luz directa do Sol.
- Mantenha o dispositivo afastado de transformadores, motores de trabalho pesado, luzes fluorescentes, fornos microondas, frigoríficos e outros equipamentos industriais, para evitar perda de sinal.
- Instale o dispositivo numa área central, para fornecer a cobertura ideal a todos os dispositivos móveis sem fios.
- Instale o dispositivo a, pelo menos, 20 cm da pessoa, para se assegurar de que o produto é utilizado de acordo com as Linhas de Orientação RF para a Exposição Humana, adoptadas pela Comissão Federal de Comunicações.

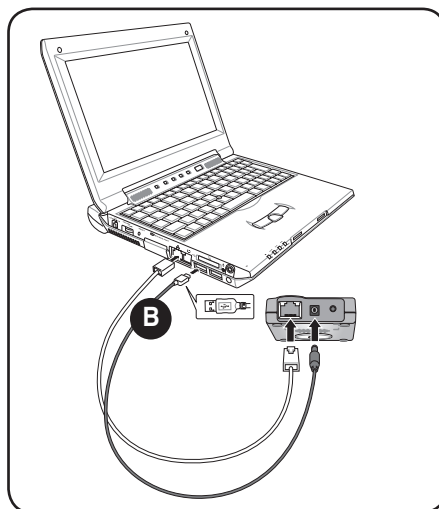
2.2.2 Instalar o dispositivo

1. Introduza uma das extremidades do cabo RJ-45 fornecido na porta Ethernet do WL-330gE.
2. Introduza a outra extremidade do cabo RJ 45 no computador.
3. Siga um dos procedimentos seguintes:

Ligue a ficha do transformador à tomada de entrada d.c. do WL-330gE e ligue o transformador à tomada eléctrica (A).



Ligue o cabo de alimentação USB à tomada de entrada d.c. do WL-330gE e ligue o conector USB à porta USB do computador (B).

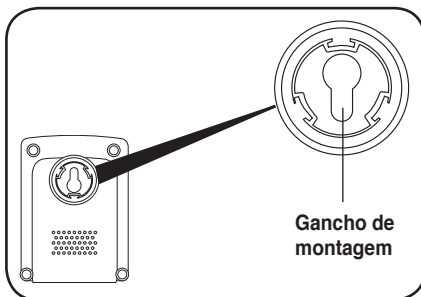


2.3 Colocação

Montagem em parede

Ao lado da secretária, pode instalar o PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS, verticalmente, numa parede de cimento ou madeira, usando o gancho de montagem, na parte inferior do dispositivo.

Para montar o dispositivo numa parede de cimento ou madeira:



1. Localize o gancho de montagem que está na parte inferior do dispositivo.
2. Seleccione a localização ideal para o dispositivo.
3. Aperte um parafuso de cabeça redonda na parede de cimento ou madeira, até ficar a sobressair $\frac{1}{4}$ de polegada.
4. Encaixe o dispositivo no parafuso, até que o dispositivo esteja bem fixo.



Ajuste o parafuso, se não conseguir encaixar o dispositivo ou se o parafuso estiver muito solto.

2.4 Alcance de funcionamento

O alcance do PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS depende do ambiente onde é utilizado. A disposição de cada casa ou escritório varia, em termos de obstáculos, barreiras ou tipos de parede, que podem reflectir ou absorver os sinais de rádio. Por exemplo, dois dispositivos de 802.11b num espaço aberto podem atingir uma distância de funcionamento que pode ir até 1000 metros, ao passo que os mesmos dispositivos podem atingir apenas 300 metros de alcance, quando usados dentro de casa.

O dispositivo ajusta automaticamente a taxa de dados, para manter uma ligação sem fios operacional. Um dispositivo sem fios que esteja próximo de um PA pode funcionar a maior velocidade do que um dispositivo que esteja afastado de um PA. Pode configurar as taxas de dados que um dispositivo usa. Se limitar o alcance das taxas de dados disponíveis no PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS, pode reduzir o alcance efectivo da cobertura da LAN sem fios.

2.5 Informação de Roaming

Se houver vários PA's (Pontos de Acesso) Portáteis Sem Fios ASUS a funcionar numa rede, então um cliente sem fios (tal como os portáteis Centrino ou as PDA's sem fios) pode alternar sem interrupções de um PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS para outro. Cada PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS cria a sua própria célula sem fios ou área de cobertura, conhecida como um Conjunto Básico de Serviço (BSS). Qualquer cliente sem fios pode comunicar com um dado AP ASUS, se estiver dentro da área de cobertura desse PA.

Se as células de múltiplos PA's ASUS Pocket se sobrepuserem, então o cliente sem fios pode trocar de um PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS para outro. Durante a transferência de um PA ASUS para outro, o cliente móvel sem fios mantém uma ligação constante à rede. A isto se chama roaming.

Múltiplos PA's ASUS Pocket, ligados a uma rede Ethernet comum, formam um Conjunto de Serviço Alargado (ESS). Todos os membros de um Conjunto de Serviço Alargado estão configurados com uma ID, conhecida por SSID ou ESSID. O cliente sem fios deve estar configurado com o mesma SSID que a dos outros PA's ASUS Pocket na rede, visto que só pode alternar entre PA's ASUS Pocket que partilhem a mesma SSID.

Informações importantes sobre roaming

- Uma placa ASUS WLAN só pode alternar between APs of the same type.
- Todos os PA's (Pontos de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS devem ter a mesma SSID.
- Todos os computadores com placas ASUS WLAN devem ter a mesma SSID que os pontos de acesso, para permitir o roaming.
- Se a encriptação estiver activada, todos os PA's ASUS e clientes sem fios devem usar a mesma encriptação, para estabelecer uma ligação.
- As células do PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS devem sobrepor-se, para fornecer uma ligação sem interrupções para um cliente de roaming.
- Os PA's (Pontos de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS que usem o mesmo canal devem ser instalados afastados entre si, para reduzir potenciais interferências.
- Recomendamos vivamente que execute uma pesquisa local, usando o utilitário do PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS, para determinar a melhor localização para cada dispositivo sem fios.

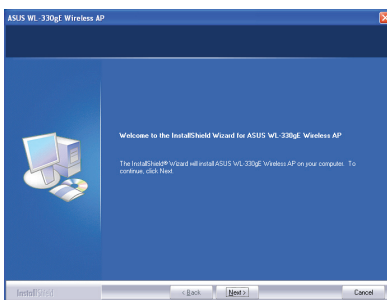
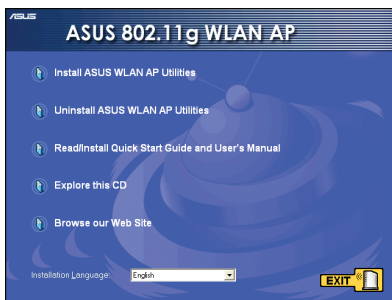
Capítulo 3



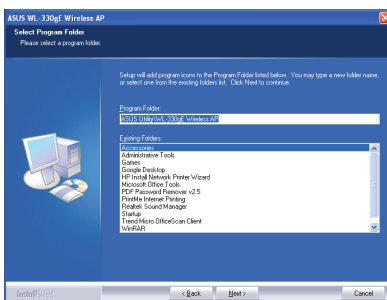
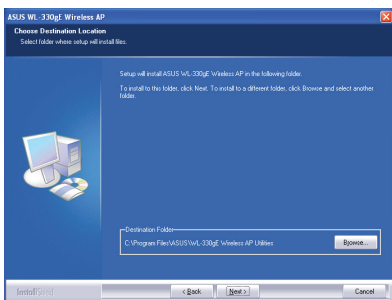
Este capítulo fornece informações sobre como configurar o PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS, através dos utilitários disponíveis no CD auxiliar.

3.1 Instalar os utilitários

O CD auxiliar contém os utilitários para configurar o PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS. Para instalar os Utilitários ASUS WLAN no Microsoft® Windows, introduza o CD auxiliar na drive de CD's. Se a Execução Automática estiver desactivada, execute a aplicação setup.exe a partir do directório-raiz do CD auxiliar.

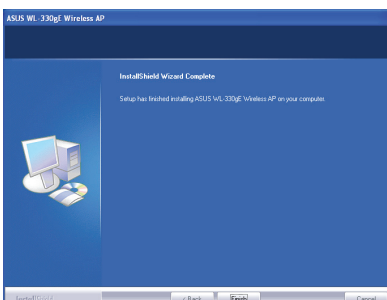


(1) Clique em **Install ASUS WLAN AP Utilities (Instalar os Utilitários PA ASUS WLAN)**. (2) Clique em **Next (Seguinte)**.



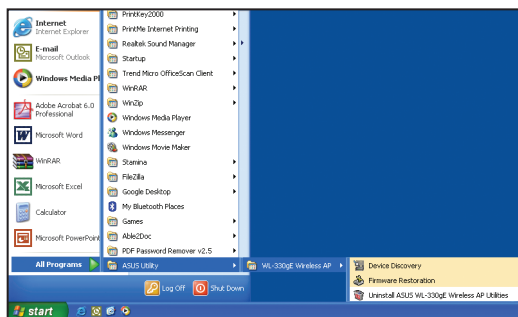
(3) Clique em **Next (Seguinte)**, para aceitar a pasta de destino predefinida ou clique em **Browse (Procurar)** para especificar outro local de destino. (4) Clique em **Next (Seguinte)**, para aceitar o nome da pasta de programa predefinida ou digite outro nome.

(5) Clique em **Finish (Terminar)** quando a configuração estiver concluída.



3.1.1 Executar os utilitários

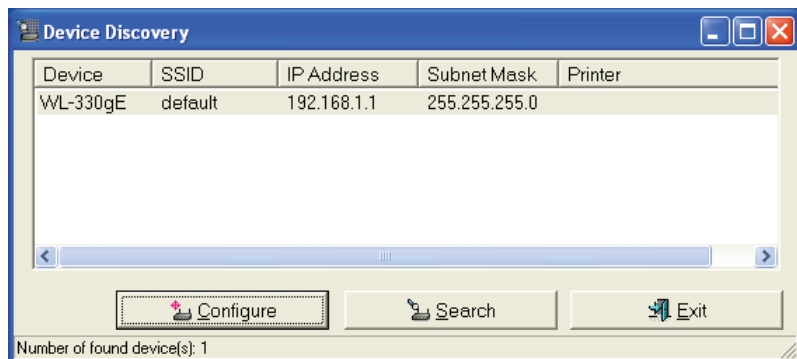
Para executar os utilitários, clique em **Start (Iniciar) > All Programs (Todos os Programas) > ASUS Utility (Utilitário ASUS)**, a partir do ambiente de trabalho do Windows.



Device Discovery

O Device Discovery é um utilitário ASUS WLAN que detecta um dispositivo de PA ASUS 802.11g e lhe permite configurar o dispositivo.

Para executar o utilitário Device Discovery, Clique em **Start (Iniciar) > All Programs (Todos os Programas) > ASUS Utility (Utilitário ASUS) > Device Discovery**.



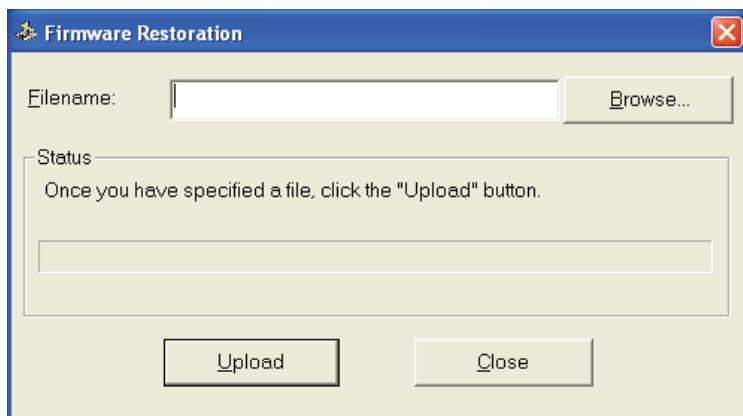
Firmware Restoration

O utilitário Firmware Restoration é uma ferramenta de salvamento de emergência que procura automaticamente um PA ASUS 802.11g que falhou durante um carregamento de firmware e torna a carregar o firmware que especificar. Uma actualização falhada de firmware levará o PA ASUS 802.11g a entrar em modo de falha, à espera que o utilitário Firmware Restoration encontre e carregue um novo firmware. O processo leva cerca de três a quatro minutos.



Isto não é um utilitário de actualização de firmware e não pode ser usado num PA activo de ASUS 802.11g. As actualizações normais de firmware devem ser feitas através de um gestor de rede. Para mais detalhes, consulte o **Capítulo 4: Gestor de Configuração de Rede**.

Para executar o utilitário Firmware Restoration, clique em **Start (Iniciar) > All Programs (Todos os Programas) > ASUS Utility (Utilitário ASUS) > Firmware Utility (Utilitário de Firmware)**.



Capítulo 4



Este capítulo fornece instruções sobre como configurar o PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS, através do Gestor de Configuração Web.

4.1 Visão Geral

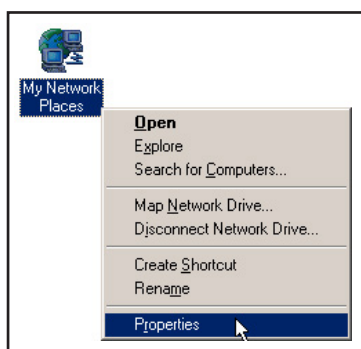
O Gestor de Configuração de Rede é uma aplicação online que lhe permite configurar o PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS, usando um browser web no seu computador. As secções seguintes fornecem-lhe informação sobre como iniciar e utilizar o Gestor de Configuração de Rede.

4.1.1 Ajustar as definições do TCP/IP

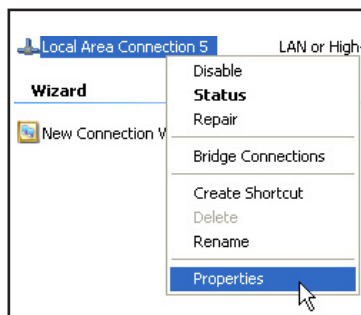
Por defeito, o endereço IP do PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS é 192.168.1.220 e a Máscara de Sub-Rede é 255.255.255.0. Para aceder ao utilitário de configuração, atribua um endereço de IP diferente ao adaptador de rede ao qual o PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS está ligado.

Para ajustar as definições do TCP/IP do adaptador de rede:

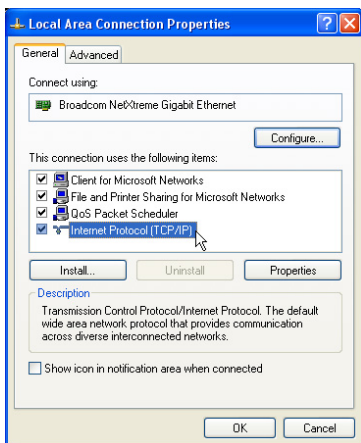
1. Clique, com o lado direito do rato no ícone de **My Network Places** (Os meus Locais de Rede) no ambiente de trabalho do Windows®, depois seleccione **Properties** (Propriedades), a partir do menu que surge. Aparece a janela de **Network and Dial-up Connections** (Ligações de Rede e Modem).



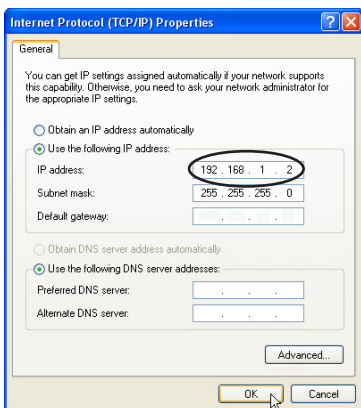
2. Clique, com o lado direito do rato no adaptador de rede usado pelo PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS, depois seleccione **Properties** (Propriedades), a partir do menu que surge. Aparece a janela de **Local Area Connection Properties** (Propriedades de Ligação de Área Local).



3. Faça um duplo-clique no item **Internet Protocol** (Protocolo da Internet) (TCP/IP), para exibir a janela de **Internet Protocol (TCP/IP) Properties** (Propriedades do Protocolo de Internet).



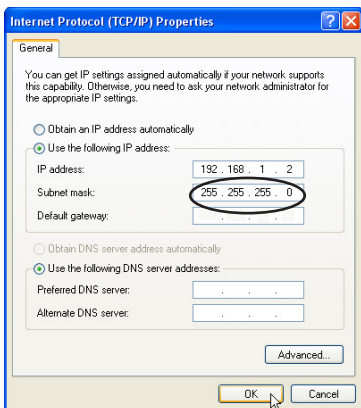
4. Marque a opção **Use the following IP address** (Use o seguinte endereço de IP) e depois digite o endereço IP para o adaptador de rede. O endereço IP deve ser **192.168.1.X**. (X pode ser qualquer número entre 2 e 254 que não seja usado por outro dispositivo.)



5. Defina a **Subnet Mask** (Máscara de Sub-Rede) para 255.255.255.0. Clique em **OK** quando terminar.



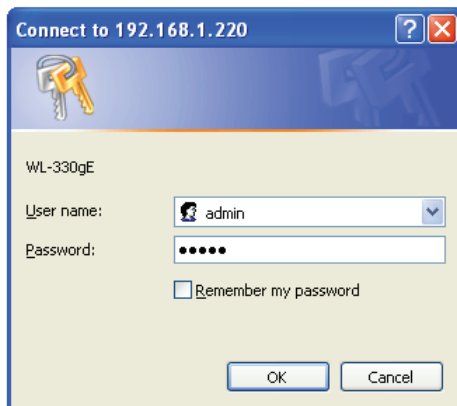
A alteração das definições do TCP/IP pode requerer uma reiniciação do sistema. Ligue o WL-330gE de imediato, após reiniciar.



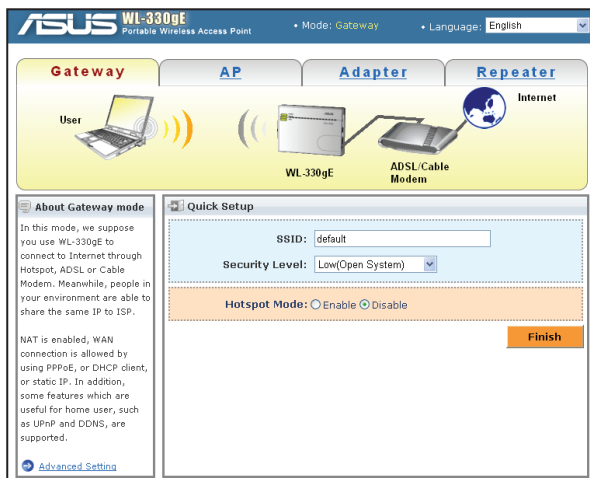
4.1.2 Lançar o Gerente de Configuração de Internet

Para lançar o Gerente de Configuração de Internet:

1. No seu navegador de internet introduza **192.168.1.220**. Aparece o ecrã de registo.



2. se **admin** como o nome de utilizador e palavra-chave. O assistente de configuração é então exibido.



O assistente de ajuda exibe quatro (4) modos de operação que pode configurar com o gerente de configuração de internet. Consulte **4.2 Modos de operação** para obter mais detalhes.

4.2 Modos de funcionamento

O WL-330gE da ASUS foi concebido para funcionar em quatro (4) modos: **Gateway**, **Access Point** (Access Point), **Ethernet Adapter** (Placa Ethernet) ou **Universal Repeater** (Repetidor universal).

4.2.1 Modo Gateway

No modo Gateway, o WL-330gE da ASUS faz a ligação à Internet através de um modem ADSL ou de um modem por cabo e a rede inclui vários utilizadores usando o mesmo IP fornecido pelo ISP.

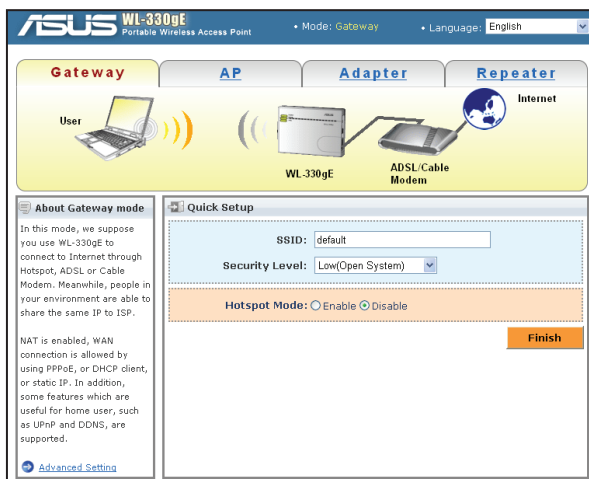


No modo Gateway:

- A opção NAT está activada;
- A WAN pode usar as opções PPPoE, o cliente DHCP ou o endereço IP estático e
- as capacidades UPnP e DDNS, muito úteis para os utilizadores domésticos, são suportadas.

Para configurar o WL-330gE da ASUS no modo Gateway:

1. Clique no separador **Gateway** (Gateway). A página Gateway (Gateway) é mostrada.



Desactive suas configurações de proxy do PC ao usar a configuração de internet. Verifique se WL-330gE e seu PC estão sob a mesma sub-rede. Verifique o conteúdo das configurações de protocolo de internet (TCP/IP) de sua conexão local de área.

2. Especifique um SSID (Service Set Identifier). Trata-se de um identificador exclusivo que é anexado a pacotes enviados pela WLAN.
3. Seleccione um nível de segurança para activar os métodos de encriptação:
Low (Baixo) (sistema aberto)
Medium (Médio) (WEP de 64 bits)
Medium (Médio) (WEP de 128 bits)
High (Alto) (WPA-Pessoal)
4. (Opcional) Seleccione **Enable (Activar)** modo de ponto de acesso para ligar o ponto de acesso sem fio.
5. Clique em **Finish (Concluir)** para guardar a configuração.



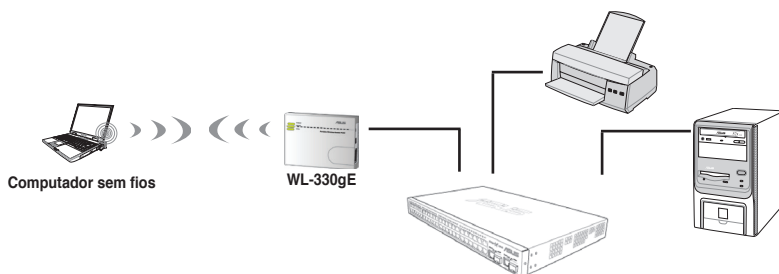
Depois de configurar ASUS WL-330gE no modo Gateway conecte a porta LAN do WL-330gE a um modem ADSL através da configuração zero do Windows® ou seu utilitário de cartão sem fio no seu PC.



É também possível configurar funções mais avançadas. Para mais **detalhes**, consulte a secção “Advanced Setting” (Definições Avançadas), nas páginas 4-11.

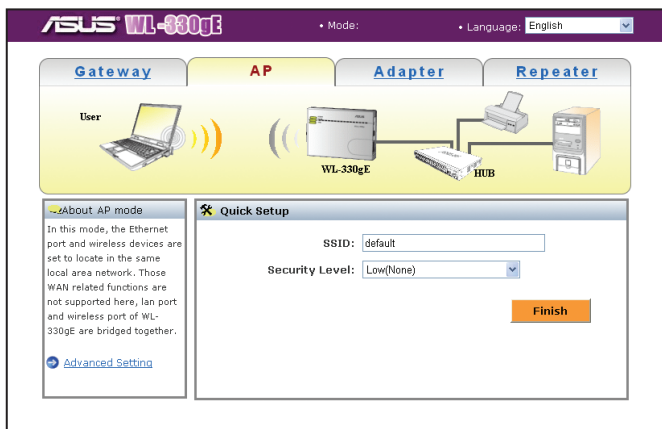
4.2.2 O modo Access Point (Access Point)

No **modo Access Point (Access Point)**, pode ligar a porta Ethernet e os seus dispositivos sem fios à mesma rede local (LAN).



Para configurar o WL-330gE da ASUS no modo Access Point (Access Point):

1. Clique no separador **AP (Access Point)**. A página Access Point (Access Point) é mostrada.



2. Especifique um SSID (Service Set Identifier). Trata-se de um identificador exclusivo que é anexado a pacotes enviados pela WLAN.
3. Selecione um nível de segurança para activar os métodos de encriptação:
 Low (Baixo) (sistema aberto)
 Medium (Médio) (WEP de 64 bits)
 Medium (Médio) (WEP de 128 bits)
 High (Alto) (WPA-Pessoal)
4. Clique em **Finish** (Concluir) para guardar a configuração.



É também possível configurar funções mais avançadas. Para mais **detalhes**, consulte a secção "Advanced Setting" (Definições Avançadas), nas páginas 4-11.

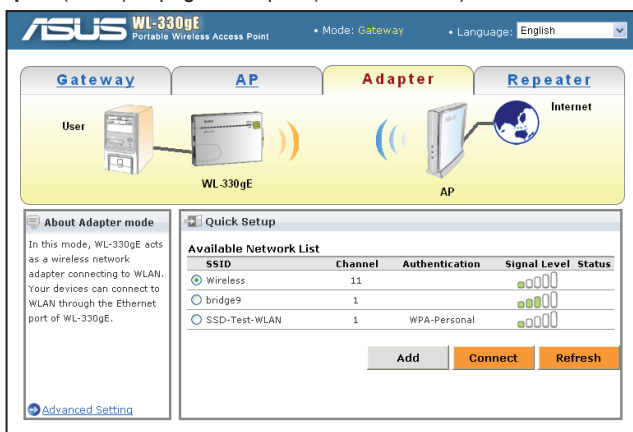
4.2.3 Modo Ethernet Adapter (Placa Ethernet)

No modo **Ethernet Adapter** (Placa Ethernet), pode activar qualquer dispositivo Ethernet para que este funcione sem fios.



Para configurar o WL-330gE da ASUS no modo Ethernet Adapter (Placa Ethernet):

1. Na página Mode Quick Setup (Modo de configuração rápida), clique no separador **Adapter** (Placa). A página Adapter (Placa Ethernet) é mostrada.



2. Na lista de dispositivos da LAN, selecione o dispositivo ao qual pretende ligar. Adicione um dispositivo se não encontrar aquele que deseja ligar na lista. Consulte **To add a device to the list** (Adicionar um dispositivo na lista).
3. Clique em **Connect** (Ligar).

Para adicionar um dispositivo na lista:

1. Na página do adaptador clique em Adicionar. A janela pendente **Add Preferred Wireless Network** (Adicionar rede sem fio preferida aparece).
2. Especifique um SSID (identificador de conjunto de serviço), que é um identificador exclusivo anexado aos pacotes enviados na WLAN.

3. Selecione um método de autenticação:
 Open System (Sistema aberto)
 Shared system (Sistema compartilhado)
 WPA-Personal (WPA-Pessoal)
 WPA2-Personal (WPA2-Pessoal)
4. Clique em **Connect (Conectar)**. O dispositivo será agora exibido na lista.



É também possível configurar funções mais avançadas. Para mais **detalhes**, consulte a seção “Advanced Setting” (Definições Avançadas), nas páginas 4-11.

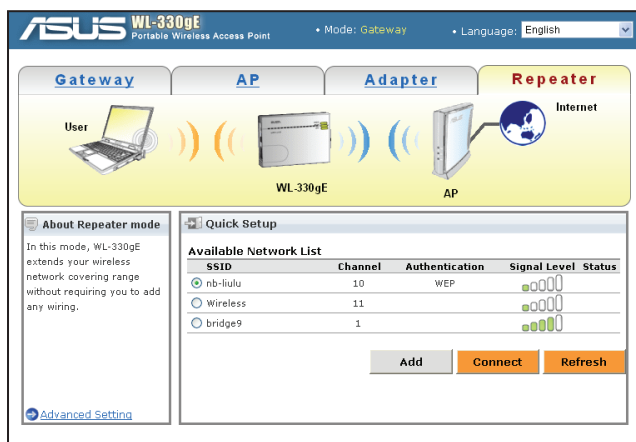
4.2.4 O modo Repeater (Repetidor)

No modo Repetidor o ASUS WL-330gE estende a cobertura de rede sem fio.



Para configurar o WL-330gE da ASUS no modo Repeater (Repetidor):

1. Clique no separador **Repeater** (Repetidor). A página Repeater (Repetidor) é mostrada.



2. Na lista de dispositivos da LAN, seleccione o dispositivo ao qual pretende ligar. Adicione um dispositivo se não encontrar aquele que deseja ligar na lista. Consulte **To add a device to the list (Adicionar um dispositivo na lista)**.
3. Clique em **Connect** (Ligar).

Para adicionar um dispositivo na lista:

1. Na página do adaptador clique em Adicionar. A janela pendente **Add Preferred Wireless Network (Adicionar rede sem fio preferida aparece)**.
2. Especifique um SSID (identificador de conjunto de serviço), que é um identificador exclusivo anexado aos pacotes enviados na WLAN.
3. Seleccione um método de autenticação:
Open System (Sistema aberto)
Shared system (Sistema compartilhado)
WPA-Personal (WPA-Pessoal)
WPA2-Personal (WPA2-Pessoal)
4. Clique em **Connect (Conectar)**. O dispositivo será agora exibido na lista.



É também possível configurar funções mais avançadas. Para mais **detalhes**, consulte a secção “Advanced Setting” (Definições Avançadas), nas páginas 4-11.

4.3 Definições avançadas

Ao clicar no link Configurações avançadas de qualquer um destes modos o ecrã é mostrado conforme a seguir.



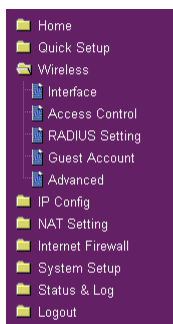
4.3.1 Menu de navegação

O menu de navegação, situado do lado esquerdo do ecrã, contém os itens de menu principal e submenu.

Use o menu de navegação, para configurar as várias características do ASUS WL-330gE.



O menu de navegação é diferente sob modos de operação diferentes. Consulte a secção 4.2 para ver os modos de operação diferentes.

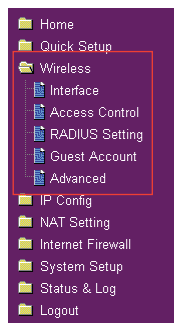


4.3.2 Sem Fios

Clique num item do menu para activar um sub-menu. Siga as instruções para configurar o ASUS 802.11g AP. São exibidos conselhos quando mover o cursor sobre um item.

Interface

Wireless - Interface	
SSID:	default
Channel:	Auto
Wireless Mode:	Auto <input type="checkbox"/> 54g Protection
Authentication Method:	Open System
WPA/WPA2 Encryption:	TKIP
WPA/WPA2 Pre-Shared Key:	12345678
WEP Encryption:	None
Passphrase:	
WEP Key 1 (10 or 26 hex digits):	
WEP Key 2 (10 or 26 hex digits):	
WEP Key 3 (10 or 26 hex digits):	
WEP Key 4 (10 or 26 hex digits):	
Key Index:	1
Network Key Rotation Interval:	0
<div>Restore Finish Apply</div>	
Restore:	Clear the above settings and restore the settings in effect.
Finish:	Confirm all settings and restart WLAN now.
Apply:	Confirm above settings and continue.



SSID

O SSID é um código de identificação composto por uma série de até 32 caracteres ASCII, que diferenciam o ASUS 802.11g AP de outros fabricantes. O SSID também é referido como “ESSID” ou “Extended Service Set ID.” Pode utilizar o SSID predefinido e o canal de rádio, excepto se existir outro ASUS 802.11g AP em utilização, dentro da mesma área. Nesse caso, deve utilizar um SSID e um canal de rádio diferentes para cada ASUS 802.11g AP. Todos os adaptadores de cliente dos PA (Pontos de Acesso) Portáteis Sem fios / Routers ASUS e ASUS 802.11g/802.11b WLAN devem possuir o mesmo SSID, para permitir o acesso do cliente através de dispositivo móvel sem fios. Por predefinição, o SSID está definido para “predefinido”.

Canal

As especificações do 802.11g e 802.11b suportam até 14 canais sintonizados em simultâneo, para a comunicação por rádio. Para minimizar as interferências, configure cada ASUS 802.11g AP para não ser possível a sobreposição; seleccione Auto, a partir do menu pendente Channel (Canal) para permitir que o sistema seleccione um canal livre durante a iniciação do sistema ou durante o funcionamento do canal.

Utilizando a funcionalidade de pesquisa local da sua rede, assegure-se de que todos os ASUS 802.11g APs partilham o mesmo canal ou canais com frequência de número próxima e que estão afastados o mais possível entre si. Pode utilizar a funcionalidade de pesquisa local a partir do CD de suporte. Consulte o capítulo 3.7.2 Pesquisa Local (AP SCAN) para mais detalhes.

Modo sem Fios

Este campo indica o modo de interface do 802.11g. Seleccionar “Auto” permite aos clientes do 802.11g e do 802.11b ligarem-se ao ASUS 802.11g AP. Ao seleccionar “54g Only” maximiza o desempenho, mas impede os clientes do 802.11b de se ligarem ao ASUS 802.11g AP. Se “54g Protection” estiver seleccionado, o modo de protecção G do tráfego do 11g é activado automaticamente, na presença de tráfego do 11b.

Método de Autenticação

Este campo permite ajustar diferentes métodos de autenticação, o que determina diferentes esquemas de encriptação. Os relacionamentos entre o Método de Autenticação, a Encriptação WPA, a Chave pré-partilhada WPA, a Encriptação WEP, Frase-passe e chaves WEP estão listadas na seguinte tabela. Se todos os clientes suportam a WPA, é recomendada a utilização de “WPA-PSK”, para maior segurança.

Método de Autenticação	Encriptação WPA/WEP	Chave WPA Pré-Partilhada Frase-passe	Chave WEP 1-4
Open or shared key (Chave aberta ou partilhada)	Nenhuma WEP (64 bits) WEP (128 bits)	Não requerido 1-64 caracteres 1-64 caracteres	Não requerido 10 hex 26 hex
Shared Key (Chave Partilhada)	WEP (64 bits) WEP (128 bits)	1-64 caracteres 1-64 caracteres	10 hex 26 hex
WPA-PSK	Apenas TKIP Apenas AES	8-63 caracteres 8-63 caracteres	Não requerido Não requerido
WPA	Apenas TKIP Apenas AES	Não requerido Não requerido	Não requerido Não requerido
Radius with 802.1x (Radius com 802.1x)	Auto WEP (64 bits) WEP (128 bits)	Não requerido 1-64 caracteres 1-64 caracteres	Não requerido 10 hex 26 hex

Encriptação WPA

Quando o método de autenticação “WPA-Pessoal”, “WPA2-Pessoal” ou “WPA-Auto-Pessoal” for usado, TKIP (protocolo de chave temporal) e esquemas de encriptação AES são aplicados.

Quando o método de autenticação “Empreendimento WPA” é seleccionado o esquema de encriptação TKIP é aplicado.

Chave WPA Pré-Partilhada

Ao seleccionar “TKIP” ou “AES” na Encriptação WPA, este campo é utilizado como palavra-passe para iniciar o processo de encriptação. São necessários 8 a 63 caracteres.

Encriptação WEP

Quando os métodos de autenticação “Open Key” , “Shared Key” (“Chave Partilhada”) ou “Radius with 802.1x” (“Radius com 802.1x”) estão seleccionados, está aplicada a encriptação WEP.



Quando estiverem seleccionados os métodos de autenticação “WPA” ou “WPA-PSK”, ainda pode definir a encriptação WEP para aqueles clientes que não suportam WPA/WPA-PSK. Note que o Índice de Chaves para a chave WEP é limitado a 2 ou 3 quando ambas as encriptações WPA e WEP são suportadas simultaneamente.

64/128-bit versus 40/104-bit

Na secção seguinte, explicam-se os esquemas de Encriptação WEP de nível baixo (64-bit) e de nível alto (128-bit):

Encriptação WEP 64-bit

64-bit WEP e 40-bit WEP são os mesmos métodos de encriptação e podem funcionar em conjunto, numa rede sem fios. Este nível de encriptação WEP utiliza um esquema de encriptação de 40-bit (10 caracteres hexadecimais) como chave secreta, que pode ser definida pelo utilizador e um esquema de 24-bit “Initialization Vector” (“Vector de Inicialização”), que não está sob o controlo do utilizador.

Em conjunto, estes dois esquemas formam um esquema de encriptação de 64-bit (40 + 24). Alguns vendedores referem-se a este nível de WEP como de 40-bit e outros referem-se como de 64-bit. Os produtos ASUS WLAN utilizam o termo 64-bit quando se referem a este nível inferior de encriptação.

Encriptação WEP 128-bit

104-bit WEP e 128-bit WEP são os mesmos métodos de encriptação e podem funcionar em conjunto, numa rede sem fios. Este nível de encriptação WEP utiliza um esquema de encriptação de 104-bit (26 caracteres hexadecimais) como chave secreta, que pode ser definida pelo utilizador e um esquema de 24-bit “Initialization Vector” (“Vector de Inicialização”), que não está sob o controlo do utilizador.

Em conjunto, estes dois esquemas formam um esquema de encriptação de 128-bit (104 + 24). Alguns vendedores referem-se a este nível de WEP como de 104-bit e outros referem-se como de 128-bit. Os produtos ASUS WLAN utilizam o termo 128-bit quando se referem a este nível superior de encriptação.

Frase-passe

Selecione “WEP-64bits” ou “WEP-128bits” no campo de Encriptação e o Access Point cria quatro chaves WEP, automaticamente. É necessária uma combinação de até 64 letras, números ou símbolos. Em alternativa, deixe este campo em branco e inscreva quatro chaves WEP manualmente.

Chave WEP-64bit: 10 dígitos hexadecimais (0~9, a~f, e A~F)

Chave WEP-128bit: 26 dígitos hexadecimais (0~9, a~f, e A~F)



A família de produtos ASUS WLAN utiliza o mesmo algoritmo para a criação de chaves WEP. Elimina a necessidade dos utilizadores de memorizarem palavras-passe e mantém a compatibilidade entre produtos. Mas, este método de criação de chaves WEP não é tão seguro como a atribuição manual.

Chave WEP

Pode definir um máximo de quatro chaves WEP. Uma chave WEP pode ser composta por 10 ou 26 dígitos hexadecimais (0~9, a~f, e A~F), com base na sua selecção de 64-bits ou 128-bits, no menu pendente WEP. O ASUS 802.11g AP e TODOS os seus clientes sem fios DEVEM possuir, pelo menos, a mesma chave predefinida.

Índice de Chave

O campo do Índice de chave permite-lhe especificar quais das quatro chaves de encriptação a utilizar para transmissão de dados na sua LAN sem fios. Desde que o ASUS 802.11g AP ou o dispositivo móvel sem fios do cliente com o qual está a comunicar tenham a chave na mesma posição, pode utilizar qualquer das chaves como chave predefinida.

Se o ASUS 802.11g AP e TODOS os seus clientes sem fios utilizarem as mesmas quatro chaves WEP, selecione “key rotation” (“rotação da chave”), para maximizar a segurança. Caso contrário, escolha uma chave em comum, como chave predefinida.

Intervalo de Rotação da Chave na Rede

Este campo especifica o intervalo de tempo (em segundos), após o qual é alterada a chave de grupo WPA. Introduza ‘0’ (zero) para indicar que não é necessária uma alteração de chave periódica.

Controlo de Acesso

Wireless - Access Control

Access Control allows you to block the access from certain wireless stations or to bypass access from certain wireless stations only. In Accept mode, WL-330ge will only accept wireless access from stations with MAC address in the control list. In Reject mode, WL-330ge will reject wireless access from stations with MAC address in the control list.

MAC Access Mode: Disable

Known Client List: 0012F0591319 Copy

Access Control List Add Delete

MAC Address
081902262E8

Restore Finish Apply

Itens do menu pendente:

Disable (Inactivo) (não é necessária informação)

Accept (Aceitar) (necessário introduzir informação)

Reject (Rejeitar) (necessário introduzir informação)

Por questões de segurança, o ASUS 802.11g AP permite-lhe aceitar ou rejeitar clientes com dispositivo móvel sem fios.

O ajuste predefinido de “Disable” (“Inactivo”) permite a ligação de qualquer dispositivo móvel sem fios do cliente. “Accept” (“Aceita”) apenas permite a ligação a quem tiver acesso a esta página. “Reject” (“Rejeitar”) impede a ligação a quem tiver acesso a esta página.

Adicionar um Endereço MAC

A Known Client List (Lista de Clientes Conhecidos) recolhe os endereços MAC dos clientes conhecidos, associados ao AP. Para adicionar um endereço MAC à Access Control List (Lista de Controlo de Acessos), basta seleccionar o endereço MAC na lista e clicar no botão “Copy” (“Copiar”).



Nota: Clique no botão “Finish” (“Finalizar”) para guardar as novas definições e reiniciar o ASUS 802.11g AP ou clique em “Save” (“Guardar”) e reinicie mais tarde.

Definição de RADIUS

Wireless - RADIUS Setting	
This section allows you to set up additional parameters for authorizing wireless clients through RADIUS server. It is required while you select "Authentication Method" in "Wireless - Interface" as "WPA-Enterprise/WPA2-Enterprise" or "Radius with 802.1x".	
Server IP Address:	<input type="text"/>
Server Port:	<input type="text" value="1812"/>
Connection Secret:	<input type="text"/>
<div>Restore Finish Apply</div>	
Restore:	Clear the above settings and restore the settings in effect.
Finish:	Confirm all settings and restart WL-330gE now.
Apply:	Confirm above settings and continue.

Esta secção permite-lhe configurar parâmetros adicionais para a ligação com o servidor RADIUS. É necessário seleccionar “Empreendimento WPA/ Empreendimento WPA2” ou “Rádio com 802.11x” como o método de autenticação na página **Sem fio -> Interface**.

Server IP Address (Servidor de Endereço IP) – Este campo especifica o endereço IP do servidor RADIUS para utilizar na autenticação sem fios do 802.1X e na derivação da chave WEP dinâmica.

Server Port (Porta do Servidor) – Este campo especifica o número da porta UDP utilizada pelo servidor RADIUS.

Connection Secret (Ligação Secreta) – Este campo especifica a palavra-passe utilizada para iniciar a ligação RADIUS.



Nota: Clique no botão “Finish” (“Finalizar”) para guardar as novas definições e reiniciar o ASUS 802.11g AP ou clique em “Save” (“Guardar”) e reinicie mais tarde.

Conta de Convidado

Wireless - Guest Account

This page allows you to create guest account for wireless access.

Enable Guest Account:

Yes

No

SSID:

guest

Authentication Method:

Open System

WPA Encryption:

TKIP

WPA Pre-Shared Key:

12345678

WEP Encryption:

None

Password:

WEP Key 1 (10 or 26 hex digits):

WEP Key 2 (10 or 26 hex digits):

WEP Key 3 (10 or 26 hex digits):

WEP Key 4 (10 or 26 hex digits):

Key Index:

1

Network Key Rotation Interval:

0

Esta secção permite-lhe a criação de uma conta para convidado, para acesso sem fios. Seleccione Yes (Sim) na opção **Enable Guest Account** (Activar Conta de Convidado).

Avançado

Wireless - Advanced

This section allows you to set up additional parameters for wireless. But default values are recommended.

Enable AfterBurner:

Disabled

Hide SSID:

Yes

No

Set AP Isolated:

Yes

No

Data Rate(Mbps):

Auto

Basic Rate Set:

Default

Fragmentation Threshold:

2346

RTS Threshold:

2347

DTIM Interval:

1

Beacon Interval:

100

Enable Frame Bursting:

Enabled

Enable WMM:

Enabled

Enable WMM No-Acknowledgement:

Disabled

Mode:

AP

Repeater

Esta secção permite-lhe configurar parâmetros adicionais para a função do router sem fios. Nesta janela, recomendamos que utilize os valores predefinidos para todos os itens.

Também pode configurar os modos de funcionamento (AP, adaptador ou repetidor) nesta janela, para além do ecrã de Quick Setup (Configuração Rápida).

Enable AfterBurner (Activar PósQueimador) – Este campo permite activar o modo PósQueimador para melhorar o resultado com o par com a capacidade PósQueimador. O modo PósQueimador solicita configurar o Método de autenticação para sistema aberto e **Modo** para **AP**.

Hide SSID (Ocultar SSID) -“No” (“Não”) é a opção predefinida para que os utilizadores de dispositivos móveis sem fios possam visualizar o SSID do seu ASUS 802.11g AP e associar-se ao seu Access Point. Se seleccionar “Yes” (“Sim”), o seu ASUS 802.11g AP não será visível na pesquisa local dos dispositivos móveis sem fios dos clientes e será necessário que introduzam manualmente o SSID do seu ASUS 802.11g AP. Para restringir o acesso ao seu ASUS 802.11g AP, seleccione “Yes” (“Sim”). Por razões de segurança, altere o SSID predefinido.

Set AP Isolated (Ajustar Isolamento AP) – Seleccionando Yes (Sim) para impedir que os clientes sem fios comuniquem entre si.

Data Rate (Taxa de Dados) (Mbps) – Este campo permite especificar a taxa de transmissão de dados. Mantenha em “Auto” para maximizar o desempenho versus distância.

Basic Rate Set (Definição da Taxa Básica) – Este campo indica as taxas básicas que os clientes sem fios devem suportar. Utilize “1 & 2 Mbps” apenas quando a compatibilidade em sentido contrário for necessária para placas antigas LAN sem fios com uma taxa bit máxima de 2Mbps.

Fragmentation Threshold (Limite da Fragmentação) (25-234) – A fragmentação é utilizada para dividir 802.11 frames em peças mais pequenas (fragmentos) que vão ser enviados separadamente para o destino. Defina e especifique um limite de tamanho integrado para permitir a fragmentação. Se existir um grande número de colisões na WLAN, experimente com valores de fragmentação diferentes para aumentar a precisão das transmissões das frames. O valor predefinido (2346) é recomendado para a utilização normal.

RTS Threshold (Limite RTS) (0-2347) – A função RTS/CTS (Request to Send/Clear to Send) (Pedido para Envio/Apto para Envio) é utilizada para minimizar as colisões entre as estações sem fios. Quando a função RTS/CTS está activada, o router retém o envio da frame de dados até que outro protocolo RTS/CTS esteja completo. Defina e especifique um limite de tamanho integrado para activar RTS/CTS. É recomendado o valor predefinido (2347).

DTIM Interval (Intervalo DTIM) (1-255) – DTIM (Delivery Traffic Indication Message) (Mensagem de Indicação do Tráfego de Entrega) é uma mensagem sem fios utilizada para informar os clientes em Power Saving Mode (Modo de Poupança de Energia) quando o sistema deve ser activado para receber as mensagens em comunicação e difusão. Introduza o intervalo de tempo no qual o sistema difundirá uma DTIM para clientes em Power Saving Mode (Modo de Poupança de Energia). É recomendado o valor predefinido (3).

Beacon Interval (Intervalo de Marcação) (1-65535) – Este campo indica o intervalo de tempo, em milissegundos, que um sistema integrado de difusão, ou marcação, é enviado para sincronizar a rede sem fios. É recomendado o valor predefinido (100 milissegundos).

Enable Frame Bursting (Activar Frame Bursting)? – Este campo permite-lhe activar o modo de frame bursting, de modo a melhorar o desempenho com os clientes sem fios que também suportem frame bursting.

Radio Power (Potência Rádio) – A Potência Rádio pode ser definida entre 1 e 84, mas recomendamos o valor predefinido.

Enable WMM (Activar WMM) – Este campo permite activar WMM, de modo a melhorar a transmissão multimédia

Enable WMM No-Acknowledgement (Activação sem Reconhecimento de WMM) – Este campo permite a activação sem Reconhecimento de WMM

Mode (Modo) – Este campo permite configurar o modo de operação para o AP ou repetidor.

Repeater

This section allows you to set up parameters for Repeater. This section works only when Mode is set as Repeater.

Enable Individual Wireless Setting: ☒ Yes ☐ No

SSID: guest

Authentication Method: Open System

WPA Encryption: TKIP

WPA Pre-Shared Key: 12345678

WEP Encryption: None

Passphrase:

WEP Key 1 (10 or 26 hex digits):

WEP Key 2 (10 or 26 hex digits):

WEP Key 3 (10 or 26 hex digits):

WEP Key 4 (10 or 26 hex digits):

Key Index: 1

Network Key Rotation Interval: 0

Restore Finish Apply

Quando configurar o modo para repetidor configure os parâmetros para o repetidor:

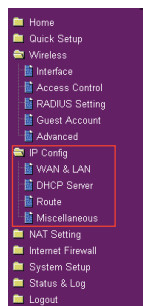
Enable Individual Wireless Setting (Activar a configuração sem fio individual)

- Seleccionar “Sim” aplica as configurações que definiu na página para o repetidor. Selecionar “Não” aplica as configurações que definiu em **Sem fio -> página de interface** para o repetidor.

Outros parâmetros de segurança são os mesmos que os de **Wireless -> Interface**.

4.3.3 IP Config (Configuração de IP)

Clique neste item do menu para activar um sub-menu, Sigas as instruções para configurar o ASUS 802.11g AP. São exibidos conselhos quando mover o cursor sobre cada item.



WAN & LAN

O ASUS WL-330gE suporta vários tipos de ligações para WAN. Pode seleccionar o WAN Connection Type (Tipo de Ligação WAN), a partir da lista pendente. Os campos de definição variam, com base no tipo de ligação que escolher.

IP Config - WAN & LAN

WL-330gE supports several connection types to WAN. These types are selected from the drop-down menu beside WAN Connection Type. The setting fields will differ depending on what kind of connection type you select.

WAN Connection Type:

Automatic IP

WAN Connection Speed:

Auto negotiation

WAN IP Setting

IP Address:

Subnet Mask:

Default Gateway:

WAN DNS Setting

Get DNS Server automatically:

☒ Yes ☐ No

DNS Server1:

DNS Server2:

PPPoE or PPTP Account

User Name:

Password:

Idle Disconnect Time in seconds (optional):

1000

DHCP Server (Servidor DHCP)

O ASUS WL-330gE suporta até 253 endereços IP para a sua rede local. O endereço IP de uma máquina local pode ser atribuído manualmente pelo administrador da rede ou obtido automaticamente a partir do WL-330gE se o servidor DHCP estiver activado.

IP Config - DHCP Server

WL-330gE supports up to 253 IP addresses for your local network. The IP address of a local machine can be assigned manually by the network administrator or obtained automatically from WL-330gE if the DHCP server is enabled.

Enable the DHCP Server:

☒ Yes ☐ No

Domain Name:

IP Pool Starting Address:

192.168.1.2

IP Pool Ending Address:

192.168.1.254

Lease Time:

36400

Default Gateway:

DNS and WINS Server Setting

DNS Server 1:

DNS Server 2:

192.168.1.220

WINS Server:

Assign IP Address Manually

Enable Manual Assignment:

☐ Yes ☒ No

Manually Assigned IP List

Add

Delete

Route (Caminho)

Esta função permite adicionar regras de encaminhamento para o ASUS WL-330gE. É muito útil se ligar vários routers após o WL-330gE, para partilhar a mesma ligação à Internet.

IP Config - Route

This function allows you to add routing rules into WL-330gE. It is useful if you connect several routers behind WL-330gE to share the same connection to Internet.

Apply to routing table?

Yes

No

Static Route List

Add

Delete

Help

Network/Host IP	Netmask	Gateway	Metric	Interface
				LAN

Restore

Finish

Apply

Restore:

Clear the above settings and restore the settings in effect.

Finish:

Confirm all settings and restart WL-330gE now.

Apply:

Confirm above settings and continue.

Miscellaneous (Vários)

Esta função permite a configuração de outras particularidades como a activação de UPnP e a configuração do ajuste de DDNS.

IP Config - Miscellaneous

Enable UPnP?

Yes

No

Remote Log Server:

Time Zone:

(GMT+12:00) Eniwetok, Kwajalein

NTP Server

time.nist.gov

NTP Link

DDNS Setting

Dynamic-DNS (DDNS) allows you to export your server to Internet with an unique name, even though you have no static IP address. Currently, several DDNS clients are embedded in WL-330gE. You can click Free Trial below to start with a free trial account.

Enable the DDNS Client?

Yes

No

Server:

WWW.DYDNS.ORG

Free Trial

User Name or E-mail Address:

Password or DDNS Key:

Host Name:

Enable wildcard?

Yes

No

Update Manually:

Update

Restore

Finish

Apply

Restore:

Clear the above settings and restore the settings in effect.

Finish:

Confirm all settings and restart WL-330gE now.

Apply:

Confirm above settings and continue.

4.3.4 NAT SettingPort (Porta de Ajuste de NAT)

Port Trigger (Accionador da Porta)

Esta função permite abrir certas portas TCP ou UDP, para comunicar com os computadores ligados ao ASUS WL-330gE. Isto é efectuado definindo as portas de interruptor e as portas de entrada. Quando é detectada a porta de interruptor, os pacotes de entrada para o interior para os números de porta de entrada específicos, são redireccionados para o seu computador.

NAT Setting - Port Trigger

Port Trigger function allows you to open certain TCP or UDP ports to communicate with the computers connected to WL-330gE. This is done by defining trigger ports and incoming ports. When the trigger port is detected, the inbound packets to the specified incoming port numbers are redirected to your computer.

Enable Port Trigger?

☐ Yes ☒ No

Trigger Port List

AddDelete

Well-Known Applications:

User Defined

Trigger Port	Protocol	Incoming Port	Protocol	Description
	TCP		TCP	

RestoreFinishApply

Restore:

Clear the above settings and restore the settings in effect.

Finish:

Confirm all settings and restart WL-330gE now.

Apply:

Confirm above settings and continue.

Virtual Server (Servidor Virtual)

O Virtual Server (Servidor Virtual) permite-lhe executar serviços, como WWW ou FTP, proporcionado por um servidor na sua rede local, acessível a utilizadores externos.

NAT Setting - Virtual Server

To make services, like WWW, FTP, provided by a server in your local network accessible for outside users, you should specify a local IP address to the server. Then, add the IP address and network protocol type, port number, and name of the service in the following list. Based on the list, the gateway will forward service request from outside users to the corresponding local server.

Enable Virtual Server?

☒ Yes ☐ No

Virtual Server List

AddDelete

Well-Known Applications:

User Defined

Port Range	Local IP	Local Port	Protocol	Description
			TCP	

RestoreFinishApply

Restore:

Clear the above settings and restore the settings in effect.

Finish:

Confirm all settings and restart WL-330gE now.

Apply:

Confirm above settings and continue.

Virtual DMZ (DMZ Virtual)

Esta função permite-lhe expor um computador à Internet, pelo que todo o tráfego de entrada será redireccionado para o computador que definir. É muito útil quando executa algumas aplicações que utilizam portas de entrada incertas.



Utilize esta função cuidadosamente.

NAT Setting - Virtual DMZ	
Virtual DMZ allows you to expose one computer to Internet, so that all the inbounds packets will be redirected to the computer you set. It is useful while you run some applications that use uncertain incoming ports. Please use it carefully.	
IP Address of Exposed Station:	<input type="text"/>
Special Applications	
Some applications require special handler against NAT. Please fill parameters to enable it. These special handlers are disabled in default.	
Starcraft(Battle.Net)	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
<div>Restore Finish Apply</div>	
Restore:	Clear the above settings and restore the settings in effect.
Finish:	Confirm all settings and restart WL-330gE now.
Apply:	Confirm above settings and continue.

4.3.5 Internet Firewall (Firewall de Internet)

Basic Config (Configuração Básica)

Esta função permite-lhe configurar a segurança básica para o WL-330gE e outros dispositivos a ele ligados.

Internet Firewall - Basic Config	
Enabling Firewall(SPI Firewall) will provide basic protection for WL-330gE and devices behind it. If you want to filter out specified packets, please use WAN vs. LAN filter in next page.	
Enable Firewall?	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
Logged packets type:	<input type="text" value="None"/>
Enable Web Access from WAN?	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No
Port of Web Access from WAN:	<input type="text" value="8080"/>
<div>Restore Finish Apply</div>	
Restore:	Clear the above settings and restore the settings in effect.
Finish:	Confirm all settings and restart WL-330gE now.
Apply:	Confirm above settings and continue.



Se pretender filtrar pacotes específicos, consulte a secção seguinte **WAN & LAN Filter (Filtros WAN & LAN)**.

WAN & LAN Filter (Filtros WAN & LAN)

Esta função permite-lhe bloquear pacotes específicos entre LAN e WAN. Em primeiro lugar, deve definir a data e a hora em que se efectuará a filtragem. De seguida, deve seleccionar a acção predefinida para filtragem em ambas as direcções e introduzir regras para quaisquer excepções.

LAN to WAN filter allows you to block specified packets between LAN and WAN. At first, you can define the date and time that filter will be enabled. Then, you can choose the default action for filter in both directions and insert the rules for any exceptions.

LAN to WAN Filter

Enable LAN to WAN Filter?

Yes

No

Date to Enable LAN to WAN Filter:

Sun

Mon

Tue

Wed

Thu

Fri

Sat

Time of Day to Enable LAN to WAN Filter:

00

:00

23

:59

LAN to WAN Filter Table

Add

Delete

Help

Well-Known Applications:

User Defined

Source IP	Port Range	Protocol	Description
		TCP	

Restore

Finish

Apply

Restore:

Clear the above settings and restore the settings in effect.

Finish:

Confirm all settings and restart WL-330gE now.

Apply:

Confirm above settings and continue.

URL Filter (Filtro URL)

Esta função permite-lhe bloquear o acesso a URL específicos, a partir da sua rede local.

Internet Firewall - URL Filter

URL Filter allows you to block specific URL access from your local network.

Enable URL Filter?

Yes

No

Date to Enable URL Filter:

Sun

Mon

Tue

Wed

Thu

Fri

Sat

Time of Day to Enable URL Filter:

00

:00

23

:59

URL Keyword List

Add

Delete

URL Keywords

Restore

Finish

Apply

Restore:

Clear the above settings and restore the settings in effect.

Finish:

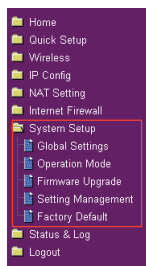
Confirm all settings and restart WL-330gE now.

Apply:

Confirm above settings and continue.

4.3.6 System Setup (Configuração de Sistema)

Clique neste item do menu para activar um sub-menu. Siga as instruções para configurar o ASUS 802.11g AP. São fornecidos conselhos quando mover o cursor sobre cada item.



Global Settings (Definições Globais)

Esta função permite-lhe alterar a sua palavra-passe e seleccionar o idioma preferido.

System Setup - Global Settings

This page can change login password and select your favorite language.

Change Password

New Password:

Retype New Password:

Select Language

You can select different language here.

Language:

Operation Mode (Modo de Funcionamento)

Esta função permite-lhe seleccionar o modo de funcionamento para o ASUS WL-330gE. Pode seleccionar o modo **Home Gateway** ou o modo **Access Point**.

System Setup - Operation Mode	
WL-330gE supports two operation modes to meet different requirements from different group of people. Please select the mode that match your situation.	
<input checked="" type="radio"/> Home Gateway	<p>In this mode, we suppose you use WL-330gE to connect to Internet through ADSL or Cable Modem. And, there are many people in your environment sharing the same IP to ISP.</p> <p>Explaining with technical terms, gateway mode is , NAT is enabled, WAN connection is allowed by using PPPoE, or DHCP client, or static IP. In addition, some features which are useful for home user, such as UPnP and DDNS, are supported.</p>
<input type="radio"/> Access Point	<p>In Access Point mode, the Ethernet port and wireless devices are set to locate in the same local area network. Those WAN related functions are not supported here.</p> <p>Explaining with technical terms, access point mode is, NAT is disabled, wireless devices and the lan port of WL-330gE are bridged together.</p>
<div>Apply</div>	

Home Gateway

Neste modo, o ASUS WL-330gE é ligado à Internet via ADSL ou modem por cabo e os vários utilizadores partilham o mesmo IP para ISP no seu ambiente de rede.

Neste modo, NAT é activado; a ligação WAN é activada utilizando o PPoE, cliente DHCP ou IP estático; UPnP e DDNS não são suportados.

Access Point

Neste modo, a porta Ethernet e os dispositivos sem fios são definidos na mesma rede de área local (LAN).

Neste modo, NAT é desactivado; os dispositivos sem fios e a porta LAN do WL-330gE são interligados.

Firmware Upgrade (Actualização do Firmware)

System Setup - Firmware Upgrade	
Follow instructions listed below:	
<ol style="list-style-type: none">1. Check if any new version of firmware is available on ASUS website.2. Download a proper version to your local machine.3. Specify the path of and name of the downloaded file in the "New Firmware File".4. Click "Upload" to upload the file to WL-330gE. It spends about 80 seconds.5. After receiving a correct firmware file, WL-330gE will automatically start the upgrade process. It takes a few time to finish the process and then the system will reboot.	
Product ID:	<input type="text" value="WL-330gE"/>
Firmware Version:	<input type="text" value="2.0.0.2"/>
New Firmware File:	<input type="text"/> <input type="button" value="Browse..."/>
	<input type="button" value="Upload"/>
Note:	
<ol style="list-style-type: none">1. For a configuration parameter existing both in the old and new firmware, its setting will be kept during the upgrade process.2. In case the upgrade process fails, WL-330gE will enter an emergent mode automatically. The LED signals at the front of WL-330gE will indicate such situation. Use the Firmware Restoration utility on the CD to do system recovery.	

Esta página regista a versão do Flash Code (Firmware) instalada no ASUS 802.11g AP. Periodicamente, fica disponível um novo Flash Code para o ASUS 802.11g APs no sítio de Internet da ASUS. Pode actualizar o Flash Code para o ASUS 802.11g AP utilizando a página Firmware Upgrade, no menu Advanced Setup (Configuração Avançada) do Web Manager (Gestor de Web). Se surgirem problemas com o equipamento ASUS WLAN, um representante da Assistência Técnica pode solicitar-lhe que indique a sua versão do Flash Code (Firmware).



Nota: A actualização do firmware demora, aproximadamente, entre 60 a 90 segundos. Quando a actualização do firmware estiver concluída, será direccionado para a página de entrada.

Setting Management (Gestão de Definições)

System Setup - Setting Management

This function allows you to save current settings of WL-330gE to a file, or load settings from a file.

Save As a File

Move your cursor over [HERE](#). Then click the right button of mouse and select "**Save As...**" to save current setting of WL-330gE into a file. (Note: While you save current settings to a file, it will be saved to flash as well.)

Load From a File

Specify the path of and name of the downloaded file in the "**New Setting File**" below. Then, click "**Upload**" to write the file to WL-330gE. It takes a few time to finish the process and then the system will reboot.

New Setting File:

Esta função permite-lhe guardar as definições actuais num ficheiro ou carregar as definições, a partir de um ficheiro.

Save As a File (Guardar Como um Ficheiro)

Clique nesta ligação **HERE** (AQUI) com o botão direito do rato e seleccione **Save As...** (Guardar como...) para guardar a definição actual num ficheiro.



Nota: Quando as definições actuais são guardadas num ficheiro, também serão guardadas na memória flash.

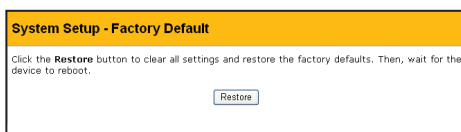
Load From a File (Carregar a Partir de um Ficheiro)

Especifique o caminho e o nome do ficheiro descarregado no **New Setting File** (Ficheiro de Nova Definição), abaixo. De seguida, clique em **Upload** (Carregar). O processo de carregamento demora poucos minutos e, de seguida, o sistema reiniciar-se-á.

New Setting File (Ficheiro de Nova Definição)

Clique em **Browse** (Pesquisar) para localizar o ficheiro.

Factory Default (Predefinições de Origem)



Restoring Factory Default Settings (Restaurar os Ajustes Predefinidos de Origem)

Web Manager (Gestor de Web)

Pode repor todos os ajustes para as definições predefinidas de origem através do gestor web, utilizando a página “Factory Default” (“Definições de Origem”) em “Advanced Setup” (“Configuração Avançada”). Clique no botão **Restore** (Restaurar) e aguarde cerca de 30 segundos antes de tentar aceder ao ASUS 802.11g AP.

Hardware

Pode repor todos os ajustes para as definições predefinidas de origem, premindo manualmente o botão “Reset” (“Repor”) do ASUS 802.11g AP, enquanto estiver ON (Ligado). Prima o botão “Reset” (“Repor”) com uma caneta ou um clip durante cerca de 5 segundos, ou até a luz LED ficar intermitente.

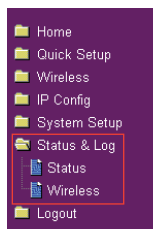


Nota: Será notificado quando as definições predefinidas de origem forem restauradas, enquanto estiver a utilizar o web manager (gestor de web).

4.3.7 Status & Log (Estado & Registro)

Clique neste item do menu para activar um sub-menu. Siga as instruções para configurar o ASUS 802.11g AP. São fornecidos conselhos quando mover o cursor sobre cada item.

Status (Estado)



Status & Log - Status	
System Time:	Thu, 01 Jan 1970 01:01:35 +0000(3695 secs since boot)
WAN Interface	
Connection Type:	
IP Address:	
Subnet Mask:	
Default Gateway:	
DNS Servers:	
Connection Status:	Disconnected
Action:	<input type="button" value="Disconnect"/> <input type="button" value="Connect"/>
LAN Interface	
IP Address:	
Subnet Mask:	
Default Gateway:	
<input type="button" value="Refresh"/>	

Sem Fios

Status & Log - 11g Interface	
Mode : AP Only	
Channel : 1	
Stations List	

00:0E:35:5C:C7:74	
00:0E:35:8D:80:34	
00:15:00:30:00:84	
<input type="button" value="Refresh"/>	

Capítulo 5



Este capítulo fornece instruções sobre como utilizar o PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS, em várias configurações de rede.

Utilizar o dispositivo

5.1 Utilizar o dispositivo numa rede local

Pode utilizar o WL-330gE para ligar um computador equipado com LAN sem fios a uma rede local com ou sem servidor DHCP.

Para ligar um computador equipado com LAN sem fios a uma rede local:

1. Ligue o WL-330gE para o modo AP. (SSID predefinido: AP_XXXXXX) e, de seguida, ligue o dispositivo.
2. Ligue uma extremidade do cabo RJ-45 fornecido à porta Ethernet do dispositivo e a outra extremidade à porta Ethernet da rede local.
3. Utilize o software do adaptador LAN sem fios no computador equipado com LAN sem fios para efectuar **Site Survey** (Pesquisa Local).
4. Ligação estabelecida com o WL-330gE.
5. Ajuste a configuração IP do computador para estabelecer a ligação à rede local. Verifique a sua ligação.



Utilize a Wireless Setting Utility (Ferramenta para Definição Sem Fios) para alterar o SSID do WL-330gE ou as definições de encriptação.

5.2 Substituição dos cabos de Ethernet do computador

Pode utilizar o WL-330gE para substituir a ligação por cabo do computador equipado com LAN sem fios por um modem ADSL ou por cabo.

Para isso:

1. Ligue o WL-330gE para o modo AP. (SSID predefinido: AP_XXXXXX) e, de seguida, ligue o dispositivo.
2. Ligue uma extremidade do cabo RJ-45 fornecido à porta Ethernet do dispositivo e a outra extremidade à porta Ethernet do modem ADSL ou por cabo.
3. Utilize o software do adaptador LAN sem fios no computador equipado com LAN sem fios para efectuar **Site Survey** (Pesquisa Local).
4. Ligação estabelecida com o WL-330gE.

5.3 Substituição das ligações por cabo de outros dispositivos

Também pode utilizar o WL-330gE para substituir a sua Xbox, PlayStation® 2 ou ligação por cabo de rede a caixa descodificadora.

Para isso:

1. Ligue o WL-330gE para o modo de adaptador Ethernet, utilizando o computador de modo. (SSID predefinido: QUALQUER)
2. Posicione o WL-330gE próximo do AP que deseja ligar e, de seguida, ligue o dispositivo.
3. Ligue uma extremidade do cabo RJ-45 fornecido à porta Ethernet do dispositivo e a outra extremidade à Xbox, PlayStation® 2 ou caixa descodificadora.
4. Ajuste o endereço IP da Xbox, PlayStation® 2 ou da caixa descodificadora, para estabelecer a ligação à rede local. Verifique a sua ligação.



Assegure-se de que a característica de clonagem MAC do WL-330gE está activada quando utilizar o dispositivo nesta configuração. Utilize Wireless Setting Utility (Ferramenta para Definição Sem Fios) para activar a clonagem MAC. Consulte as páginas 4-19 para detalhes sobre a clonagem MAC.

5.4 Partilhar a ligação à Internet com outros computadores

Consulte a configuração típica de rede, abaixo e o quadro da página seguinte para informação sobre a partilha de ligação à Internet com outros computadores, na sua rede do local de trabalho ou na sua residência.



Utilize o computador de modo para ajustar o WL-330gE para o modo AP, antes de partilhar a ligação à Internet com os outros computadores na sua rede.

Quadro 4-1: Matriz de partilha de ligação à Internet

Se a sua ligação à Internet é	Então, ajuste o IP do(s) outro(s) computador(es)	Número de ligações à Internet permitidas
xDSL ¹ com IP dinâmico (conta PPPoE ²)	ISP atribui, automaticamente, o IP (utilizando a ligação PPPoE)	Depende do Internet Service Provider (ISP) (Fornecedor do Serviço de Internet)
xDSL com IP estático	para o IP estático fornecido	Depende do Internet Service Provider (ISP) (Fornecedor do Serviço de Internet)
xDSL/Cabo com router e servidor DHCP ³ activado	O servidor DHCP atribui, automaticamente, o IP	Depende do servidor DHCP, habitualmente derca de 253

¹**xDSL** - ADSL (Asymmetric Digital Subscriber Line) (Linha de Subscritor Digital Assimétrico) ou DSL (Digital Subscriber Line) (Linha de Subscritor Digital)

²**PPPoE** - Point-to-Point over Ethernet (Ponto-a-Ponto em Ethernet)

³**DHCP** - Dynamic Host Configuration Protocol (Protocolo de Configuração do Sistema Anfitrião Dinâmico)

Apêndice



O Apêndice inclui um guia de resolução de problemas, para solucionar problemas comuns com que se possa deparar, ao utilizar o PA (Ponto de Acesso) Portátil Sem Fios ASUS.

Resolução de Problemas



Este guia de resolução de problemas indica soluções para alguns dos problemas mais comuns que pode encontrar durante a instalação ou na utilização do PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS. Estes problemas são de simples resolução e que podem ser executados pelo próprio. Contacte o Apoio Técnico ASUS se surgir qualquer problema não mencionado nesta secção.

Problema	Ação
O PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS não liga.	<ul style="list-style-type: none">• Utilize um medidor de teste para verificar a voltagem de saída da fonte de alimentação através do cabo de corrente.• Verifique se o cabo de corrente está devidamente ligado ao dispositivo.
Outros dispositivos não podem comunicar com o PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS, através da ligação de rede com fios.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique a sua configuração de rede para garantir que não existe uma duplicação de endereço IP. Desligue o dispositivo em questão, de seguida execute ping ao endereço IP atribuído ao dispositivo. Assegure-se de que nenhum outro dispositivo responde a esse endereço.• Verifique se os cabos possuem os pinos e conectores adequados. Também pode utilizar outro cabo LAN.• Assegure-se de que o hub, o computador ou o computador ligado ao PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS suportam a velocidade de 10Mbps ou 100Mbps. <p>Para isso, verifique os LEDs do PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS e do hub. Quando ligar o PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS a um hub de 10/100 Mbps, ambos os LEDs do Hub e do PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS de Ethernet devem acender.</p>
A minha placa WLAN ASUS não pode associar-se com o PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS.	<ul style="list-style-type: none">• Assegure-se de que a sua placa WLAN possui as mesmas especificações do PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS (IEEE 802.11b/g). <p>Minimize a distância entre os dispositivos. A placa WLAN ASUS pode estar fora do alcance do PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS.</p> <ul style="list-style-type: none">• Verifique se o PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS e a placa WLAN ASUS possuem o mesmo SSID.• Quando a encriptação estiver activada, verifique se o PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS e a placa WLAN ASUS possuem as mesmas definições de encriptação.• Verifique se o LED do PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS está ligado.• Quando o Controlo de Acesso está activado, verifique se o endereço MAC da placa WLAN ASUS está incluído no quadro do Controlo de Acesso.• Verifique se o PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS está no modo "Access Point" ("Ponto de Acesso")..
O rendimento parece lento.	<p>Evite posicionar o dispositivo atrás de objectos de metal. Remova os obstáculos entre a AP e o dispositivo. Tente mover o cliente para mais próximo do PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS e verifique se o rendimento aumenta. Considere a inclusão de um segundo PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios, para implementar a captação.</p>

Problema	Ação
Não é possível aceder à página de Internet de configuração do PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS	<p>Para aceder à página de Internet de configuração do PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS, o seu computador deve possuir a mesma sub-rede do PA (Ponto de Acesso) de Bolso sem Fios da ASUS.</p> <p>Ajuste a rede se a sub-rede do seu computador não coincidir com a do PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS.</p> <p>O endereço IP predefinido do PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS é "192.168.1.220". Em casos especiais, quando o PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS no modo de adaptador de Ethernet se junta a uma rede AP com o mesmo endereço IP, reinicie o PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS para aceder à Ferramenta de Configuração de Internet, novamente.</p>
Onde posso obter um ficheiro firmware para actualizar o PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS?	<p>Pode descarregar o ficheiro mais recente de firmware, a partir do sítio de Internet da ASUS (www.asus.com).</p> <p>Utilize a página Firmware Upgrade (Actualização de Firmware) na ferramenta de Configuração de Internet para actualizar o Firmware do PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS.</p>
O LED de Energia do PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS mantém-se intermitente mais do que um minuto.	<p>Desligue o PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS. Ligue o dispositivo novamente e observe se o LED de Energia pára a intermitência.</p> <p>Se a intermitência continuar, é necessário restaurar o firmware do PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS. Utilize a ferramenta de Firmware Restoration (Restauração de Firmware) para actualizar o firmware do PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS.</p>
Um cliente sem fios deseja ligar ao PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS, mas não consegue obter o IP correcto, a partir do servidor DHCP. [O PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS possui um DHCP activado.]	<p>Assegure-se de que o servidor DHCP está a funcionar correctamente. Alguns servidores DHCP apenas podem atribuir um endereço IP, de cada vez. Neste caso, atribua um endereço IP fixo ao seu PA (Ponto de Acesso) Portátil sem Fios da ASUS.</p>

